

the symbol nor use its name in any other way, except to indicate that he is a member of the Order.

5.01.13 A member must keep a complete copy, in paper or electronic form, of any advertisement for at least five years following the date it was last broadcast or published. That copy must be provided to the syndic of the Order upon request.”.

DIVISION VI USE OF GRAPHIC SYMBOL OF THE ORDER

6.01.01 A member who reproduces the graphic symbol of the Order for any purpose whatsoever must ensure that it matches in every respect the original held by the secretary of the Order.”.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

In accordance with section 10 of the Act to amend the Professional Code and various Acts constituting professional corporations with respect to professional advertising and certain registers (1990, c. 76), the Regulation respecting advertising by nursing assistants (R.R.Q., 1981, c. C-26, r. 119) ceases to have effect on the date of coming into force of this Regulation.

2222

Gouvernement du Québec

O.C. 599-98, 29 April 1998

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5)

Regional councils and public institutions — Executive directors

Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

WHEREAS under section 154 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-5), the Government may, by regulation, determine the standards and scales to be followed by regional councils, public establishments and the private establishments contemplated in sections 176 and 177 for the remuneration

and other conditions of employment of the other staff members, taking account of the collective agreements in force;

WHEREAS the Government may also establish by regulation, for the persons contemplated in subparagraph 2 of the first paragraph of that section who are not governed by a collective agreement, a procedure of appeal for cases of dismissal, non-renewal or termination of appointment other than cases resulting from proceedings for forfeiture of office. The regulation may also establish a procedure for the settlement of disagreements arising from the interpretation and implementation of the conditions of employment it determines. Finally, the regulation may prescribe the designation of an arbitrator and the measures that the arbitrator may take following the hearing of the parties;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public health and social services institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public health and social services institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Acting Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons
(R.S.Q., c. S-5, s.154, 1st par., subpar. 1 and 2nd par.)

1. The provisions of the Regulation respecting the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal applicable to the executive directors of regional councils and of public health and social services institutions made by Order in Council 1217-96 dated 25 September 1996 and amended by the Regulations made by Orders in Council 243-97 dated 26 February 1997 and 925-97 dated 9 July 1997, where they concern the selection, remuneration, group insurance plans, employment stability measures, end of engagement measures, and procedure of appeal shall apply, mutatis mutandis, to the executive directors of regional councils and of public health and social services institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5).

2. For the purposes of this Regulation, sections 45 and 152 of the Regulation referred to in section 1 respecting group insurance plans come into force on 1 January 1997 and Divisions 2 and 3 of Chapter 3 respecting the adjustment of salary classes come into force on 1 January 1998.

3. For the purposes of this Regulation, the term “regional council of health and social services” is substituted for “regional board” wherever it appears in the Regulation mentioned in section 1.

4. This Regulation replaces

(1) the Regulation respecting remuneration of directors general and senior and intermediate officers of regional councils, public establishments and private establishments referred to in sections 176 and 177 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons made by Order in Council 1572-90 dated 7 November 1990 insofar as it is applicable to those directors general;

(2) Chapters 2, 3, 4, 6, 7, section 8 of Chapter 11 and Chapters 12 and 13 of the Regulation respecting certain conditions of employment applicable to directors general of regional councils and of public health and social services establishments made by Order in Council 1178-92 dated 12 August 1992.

5. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2225

Gouvernement du Québec

O.C. 600-98, 29 April 1998

An Act respecting health services and social services for Cree Native persons
(R.S.Q., c. S-5)

**Regional councils and public institutions and private institutions
— Officers**

Regulation respecting accessibility to positions, remuneration, group insurance plans and employment stability measures applicable to officers of regional councils and public institutions and private institutions referred to in the Act respecting health services and social services for Cree Native persons

WHEREAS under section 154 of the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (R.S.Q., c. S-5), the Government may, by regulation, determine the standards and scales to be followed by regional councils, public institutions and the private institutions contemplated in sections 176 and 177, for the remuneration and other conditions of employment of the members of their staff, taking account of the collective agreements in force;

WHEREAS the Government may also establish by regulation, for the persons contemplated in subparagraph 2 of the first paragraph of that section who are not governed by a collective agreement, a procedure of appeal for cases of dismissal, non-renewal or termination of appointment other than cases resulting from proceedings for forfeiture of office. The regulation may also establish a procedure for the settlement of disagreements arising from the interpretation and implementation of the conditions of employment it determines. Finally, the regulation may prescribe the designation of an arbitrator and the measures that the arbitrator may take following the hearing of the parties;